



# 広報 いせん No.330

全世帯配布 編集・発行 伊仙町役場 未来創生課 (情報発信ワーキンググループ)  
 〒891-8293 鹿児島県大島郡伊仙町伊仙1842  
 TEL 0997(86)3111 (内線27) FAX 0997(86)2301  
 URL <http://www.town.isen.kagoshima.jp/>

平成29年度 2017年(平成29年)9月号

## 目次

- ◎奄美群島12市町村合同企画記事…………… 2～3P
- ◎特集1「徳之島コーヒー生産支援プロジェクト」始まる…… 4～5P
- ◎特集2「ふるさと納税報告書・地方創生報告」…………… 8～9P
- ◎ほーらい祭開催に伴う御礼…………… 12～13P
- ◎お知らせコーナー…………… 14～22P
- ◎商工会のまど…………… 23P
- ◎わが町のアイドル・戸籍の窓…………… 24P



HP専用QRコード  
 Facebook・youtube (動画)  
 でも、町の情報をお伝えして  
 います。  
 (メルマガも始めました!)

## 寿 伊仙町合同金婚式祝賀会

ともに歩まれた  
 50年という長い年月 これからの生涯も、  
 ともに仲良くお過ごし頂きますように。



平成29年8月19日(土)徳之島交流ひろば ほーらい館において、合同金婚式が開催されました。今年は、18組中9組のご夫婦の出席を賜り、ご家族が見守るなかでお互いに感謝と労いの言葉を掛け合い、会場は和やかな雰囲気になっていました。



アマミノクロウサギ



アマミイシカワガエル



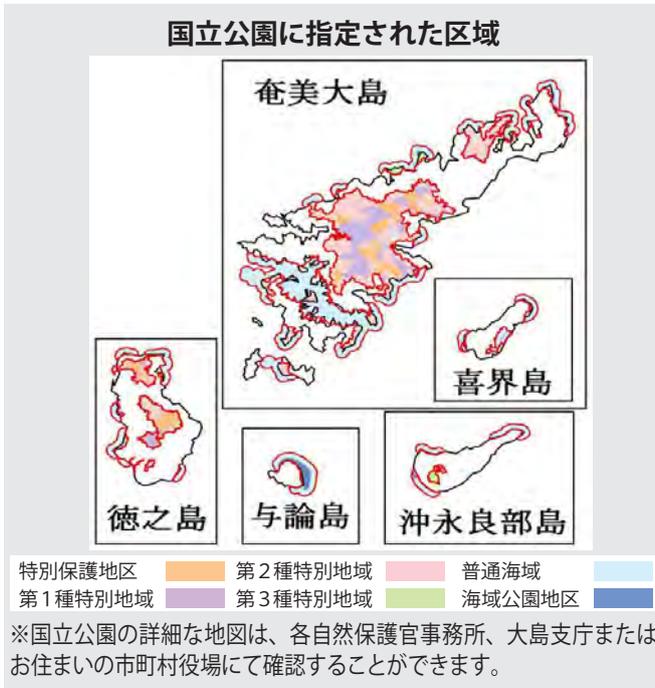
金作原原生林

奄美群島国立公園は平成29年3月7日に全国で34番目の国立公園に指定されました。

**特集** 奄美群島12市町村合同企画

# 奄美群島国立公園誕生

いのち  
生命にぎわう亜熱帯のシマ  
しまつちゅ  
森と海と島人の暮らし



### 国立公園とは

国立公園は、日本を代表する自然の風景地として、自然公園法に基づき、国が指定するものです。すぐれた自然を守り、その感動を味わい楽しむことができるように後世に伝えていくために、環境省をはじめ、地域の関係機関や団体等が協力して、自然の保護と利用を推進するための様々な取り組みが計画・実施されます。

### 施設整備事例



【歩道 (ウッドデッキ)】



【ビジターセンター】



【公衆トイレ】

### 国立公園の利用

国立公園を訪れる観光客や地域住民の皆さんが適正に自然を体験して楽しむために必要な施設を計画し、それぞれの計画に基づき公園事業として国や地方自治体、民間事業者が施設の設置・整備を行います。

また、国立公園で行われる様々な自然体験活動(例えば、登山やスノーケリング、野鳥観察など)において、マナーの普及啓発や、適正な利用のためのルールを定めるなどの普及啓発や、自然環境へ負荷を与えない観光としてのエコツーリズムの推進に努めます。

国立公園の保護

国立公園には原生的な自然だけでなく、森林や農地、集落などの多様な地域を含んでいます。そのために、保護のレベルを段階的に設定し、公園内で行うことができる行為を規制する計画を定めています。規制される行為の種類や規模は公園の地種区分に応じて定められ、特別保護地区、第1種〜第3種特別地域、海域公園地区、普通地域の6つの地種区分を設けています。これにより自然環境や利用状況を考慮して、自然の保護と人の活動が両立できる仕組みになっています。

規制計画

Table with 2 columns: 規制 (Strong to Weak) and 許可制/届出制. Rows include: 特別保護地区, 第1種特別地域, 第2種特別地域, 第3種特別地域, 普通地域. Each row has a corresponding description of regulations.

海域公園地区・普通地域の規制内容

Table with 2 columns: 海域公園地区 and 普通地域. Lists specific regulations such as construction, fishing, and land use.

特別保護地区・特別地域の規制内容

Table with 2 columns: 第1種特別地域, 第2種特別地域, 第3種特別地域, 特別保護地区. Lists specific regulations such as construction, logging, and land use.

国立公園内で、これらの行為を行う際は事前に下記の問い合わせ先までご相談ください。

海域公園地区：サンゴや熱帯魚などの優れた海中の景観を維持するための地区です。指定されたサンゴの採取や主に觀賞用熱帯魚の捕獲が規制されますが、通常の漁業活動には規制がかりません。

普通地域：普通地域では、通常の農作業、林業、畜産業や日常生活を営むことにほとんど規制はかかりません。ただ、新たな農地の開拓や高さ13m以上の大規模建築物の設置などを行う際には、事前の届出が必要です。

地域の皆様のご理解とご協力をいただきながら、皆さんと一緒に国立公園の保護と適正な利用の両立を図っていきたく思いますので、今後ともよろしくお願いたします。

犬田布岬公園 (奄美十景・第3種特別地域指定)

徳之島の南西部に三角形に突き出した琉球石灰岩の海蝕崖の岬です。切り立った断崖に向かって力強く打ち付ける波と絶壁の遠望に自然の雄大さを体感でき、毎年多くの観光客などが訪れます。また、同地においては、昭和20年4月7日に撃沈された戦艦大和を旗艦とする特攻艦隊戦没将士の慰霊塔が高麗芝のスロープ地帯に建立されていて、毎年撃沈された日は、英霊の御霊に対して鎮魂の祈りを捧げる為の慰霊祭を行っており、50回を迎えた今年の式典には、皇族としては48年振りに彬子女王殿下にご臨席を賜り慰霊祭を挙行了しました。

この岬は奄美群島第3種国立公園であり、また奄美十景の一つにも数えられています。(公園内設備：戦艦大和資料館・展望所・休憩所・バーベキュー台・駐車場) お問い合わせ：伊仙町役場きゅらまち観光課 TEL：0997-86-3111 (代表)

お問い合わせ先

- 【奄美大島、喜界島、与論島】奄美自然保護官事務所 (奄美野生生物保護センター) Tel 0997-55-8620
【徳之島、沖永良部島】徳之島自然保護官事務所 Tel 0997-85-2919
鹿児島県大島支庁総務企画課 Tel 0997-57-7215

# 特集 1

～国産コーヒー豆を使用した商品の発売を目指して～

## 徳之島コーヒー生産支援プロジェクト始まる!



調印式に出席した吉玉(生産者会代表)・大久保町長・品田社長(味の素AGF株)・梶原部長(丸紅株)左から

### ○徳之島コーヒー支援プロジェクト事業による調印が交わされる

さとうきびや畜産、園芸などが盛んな徳之島において、「コーヒー豆を作る」という事業が始まることを誰が想像できたでしょうか。

これまで幾多の失敗と自然の脅威にさらされながらも、諦めずに約35年の歳月をかけてコーヒー豆の栽培を続けてきた生産者の想いがようやく実り始めました。

今回、コーヒー販売大手の味の素AGF(株)と総合商社丸紅(株)が参画し、地元のコffee生産者会と伊仙町の4者で協定を結び、徳之島コーヒー支援プロジェクト事業が発足しました。



記念のコーヒー苗が品田社長から生産者会に贈呈された。

### ○和菓子に合った「ジャパニーズコーヒー」を目指して

今回のプロジェクト発足の経緯については、味の素AGF(株)が国産コーヒーを追い求めるなかで、「煎(せん)」と和菓子を愉しむという新しい食文化の構想の実現に向けて取り組んでいた事に端を発し、総合商社丸紅(株)に国内生産地を調査するよう依頼していたことがきっかけで、今回のプロジェクトが発足しました。

国内においては、徳之島以外に沖縄県や小笠原諸島でもコーヒー豆を栽培されていますが、いずれも「生産者会」としての組織づくりがなされておらず、原料の調達にあたっては、自治体も含めた生産者会との連携が不可欠だったこ



品田社長から力強い決意が述べられました。

とから、「徳之島コーヒー生産者会」に「白羽の矢」が経ちました。

しかし、国産コーヒー豆の栽培にあたっては課題も多く、生産者会の代表である吉玉誠一さん曰く「一番は台風被害」と課題を挙げられましたが、今回の事業発足については「AGFさんや丸紅さんの力を借りて、徳之島がコーヒー生産地になれば」と期待感も滲ませました。

### ○味の素AGF(株)社長「逃げずに一緒にやります」と力強く宣言

徳之島コーヒー豆の栽培については、従来作られている農産物とは違った課題が山積しており、特に台風常襲の地でもある徳之島で、同事業を始めることに、地元側としても一抹の不安を抱えています

だが、そんな不安を一蹴するかのようにAGF(株)の品田社長からは「日本のコーヒーと言えば、徳之島コーヒーと言われるよう、10年〜30年後にパッション(情熱)をつなぎ、海外の人にも飲んでもらいたい」と話し、つづけて「苦労の日かも知れないが、逃げずに一緒にやります。顔が見える信頼関係で結びついた提携関係としてスタートしたい」と力強い決意を示して頂きました。

この力強い決意に沿って、大久保町長からも「台風被害で多くの生産者たちが挫折したが、日本を代表する企業と防風対策を進めれば可能性がある」と今後の事業展開に大きく期待し、町として支援していくことを示しました。



記者発表後に、徳之島コーヒーの試飲会が行われた。

# 徳之島コーヒープロジェクト事業の概要

○今回の事業の開始にあたって、味の素AGF(株)が徳之島で行う支援内容は以下のとおりです。  
(AGF(株)ニューズリリースより抜粋)

## 1 コーヒー生産目標

〈現在〉栽培本数	約600本
収穫量	約70kg
〈目標〉栽培本数	1万本
収穫量	10t

※目標は5年後を想定。

## 2 プロジェクト支援内容

- ① 徳之島におけるコーヒー豆生産量の増大を支援
- ② 期間は3年間(但し、この期間以降も段階的に事業を展開予定)
- ③ 各当事者の役割
  - ・伊仙町行政窓口、PR活動への協力など
  - ・丸紅(株)コーヒー豆の物流、保管管理
  - ・AGF(株)コーヒー豆の生産支援、豆の購買、商品化検討、関連する徳之島物産品と連携

## 3 支援の具体策

- ① 味の素AGF(株)専用農園におけるコーヒー栽培
- ② ビニールハウスの建築
- ③ 苗木の供給
- ④ その他



### ○次世代につながる夢の作物「コーヒー」

今回、食品関係を扱う大手企業2社と生産者会の間で結ばれた協定により、奄美群島はもとより、某テレビ局の朝の情報番組組(全国放送)でも伝えられた「徳之島コーヒー」の話題。

島内でコーヒーが栽培されていることを一部の方はご存じだったかもしれませんが、大半の方は驚いたと思います。特に、島外在住の郷土出身の方々によりSNS等でも取り上げて頂いたお陰で、一気に徳之島コーヒーの情報が拡散されましたが、このように華々しくPRができるまで、生産者の並々ならぬ努力と情熱が背景にありました。

今回、徳之島コーヒー生産の第一人者でもある、生産者会会長の吉玉誠一さんに栽培を始めた経緯や今後の展開について、お話を伺ってきました。

## 徳之島の新たな基幹作物として期待!

Q: 徳之島コーヒーを始めたきっかけは?

吉玉氏 「きっかけか? そりゃ自分がコーヒーを好きやったからやな。いろいろ言われるけど、わりかしスッキリした味やつて言われるね。そこそこ苦味もあるし、香りが良いから、みんな飲みやすいと言ってくれる。」

Q: プロジェクト発足に伴って、生産者会としての当面の目標は?

吉玉氏 「まず一つ目は、生産者を増やしたいな。特に、若いコーヒー生産者を増やしたいと思ってる。長い長い時間をかけて育てていくものだから、さとうきびのよう今年植え付けして来年収入になるわけではないが、1回植えて育てれば30年〜50年の間、毎年収入につながるし、徳之島のイメージを変えて新たな基幹作物になってくれると思ってます。」

Q: これからコーヒー生産者を目指す方たちにアドバイスは?

吉玉氏 「あの、まず急がない(笑)。島の生産者はさとうきびに慣れてしまってるから、植えつけてちよつと管理したらいいという考えでは難しい。やっぱり農家と



いうのは、畑に毎日足を運ぶことで育てている作物の成長を逐一観察するから、育成方法を見つけ出し覚えていくものなんだよね。それを何十年も繰り返して経験を積み重ねて成長していくんだから、まずは急がないこと!」

Q: 最後に一言!

吉玉氏 「次の世代につながることで、徳之島のコーヒーが『島の夢』としてつながっていくって欲しいと思います!」



# 多面的機能支払交付金事業

## (水土里サークル活動)

### ☆広域協定運営委員会設立 (新たな活動組織も加入！)



稲 隆仁 副町長から美島 盛秀 会長へ認定証を交付しました。

今後は、広域的に農地保全に向けた活動が行われます。

国の「多面的機能支払交付金事業(※)」を活用した農道保全管理活動組織(水土里サークル活動)の広域協定運営委員会設立記念式が、7月3日に徳之島交流ひろば ほーらい館で行われました。

伊仙町では、現在7つの組織の活動にあたって、平成26年度から同交付金事業を活用して支援しており、各組織においては農用地や水路、農道など地域資源や農村環境の保全に取り組んでいます。

今回の広域協定により7つの組織が一本化され、組織の事務負担軽減により組織活動の活性化が図られるほか、予算面においては豪雨、台風等で被害の大きかった地域への配分が可能となり、町内広域での保全管理の適正化が期待されております。

また、広域協定運営委員会設立に際し、今年度より新たな活動組織「<sup>にしぼる</sup>西原みどりの会」が加わり、小島河地、上晴、糸木名地区(約200ヘクタール)の農地保全活動を実施することになりました。

本町においては、今後も本事業を積極的に導入してまいりますので、農地環境の適正化に向けて、皆様の特段のご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

### 伊仙町広域運営委員会役員、7活動組織は以下のとおり。(敬称略)

- 会 長：美島 盛秀  
 副 会 長：窪田 孝司、四本 博一  
 監 査：平山 純、永岡 良一、水本 隆太郎、元山 吉徳  
 事務局長：酒勺 英樹  
 喜念きむきゅら会・東部ひまわり会・伊仙中部緑風会・阿三長寿クラブ・阿権あおぼと会・木之香さくら会・三崎農地水保管理会

#### ※多面的機能支払交付金とは…

多面的機能支払交付金は、以下に示す農地維持支払交付金と資源向上支払交付金から構成されます。

**農地維持支払交付金**  
 水路・農道等の管理を地域で支える共同活動を支援します。  
**支援対象**  
 ・農地法面の草刈り、水路の泥上げ、農道の路面維持等の基礎的の保全活動  
 ・農村の構造変化に対応した体制の拡充・強化、保全管理構想の作成 等



年度活動計画の策定



施設の点検



共同作業の様子①

**資源向上支払交付金**  
 地域資源(農地、水路、農道等)の質的向上を図る共同活動を支援します。  
**支援対象**  
 ・水路、農道、ため池の軽微な補修  
 ・植栽による景観形成 等



共同作業の様子②



農道の補修



水路の泥上げ

伊仙町食生活改善推進員 会長 大山 佐智子氏  
**「H29年度 栄養関係功労者知事表彰」 受賞**

去る平成29年5月16日、県庁講堂で開催された鹿児島県食生活改善推進員連絡協議会総会時に、伊仙町会長として活躍されている大山佐智子氏が、食生活改善事業功労者として知事表彰を受賞されました。大山氏の長年に渡るご尽力と功績が認められた事は、伊仙町に住む私達にとって喜ばしく誇らしい事であり、志を同じくして活動されている食生活改善推進員の皆様の大きな励みとなる事でしょう。受賞おめでとうございます。



長年の功績が称えられて表彰を受けた 大山 佐智子さん

**食生活改善推進員スローガン** ～私達の健康は私達の手で～

## 第67回“社会を明るくする運動”

～犯罪や非行を防止し、立ち直りを支える地域のチカラ～

7月の伊仙町職員朝礼の中において、第67回“社会を明るくする運動”の内閣総理大臣と鹿児島県知事のメッセージの伝達式が、7月3日(月)に伊仙町中央公民館2階の大ホールにて行いました。

この、“社会を明るくする運動”は、すべての国民が、罪を犯した人の立ち直りについて理解を深め、力を合わせて犯罪や非行のない明るい社会を築こうとする全国的な運動です。



社会を明るくする為、内閣総理大臣や鹿児島県知事からメッセージが寄せられました。

安全で安心な国づくりのためには、犯罪や非行をした人を地域から排除したり、孤立させるのではなく、適切な「仕事」や「居場所」の確保を通じて、責任ある社会の一員となるよう支えていくことが大切です。ご協力よろしくお願い致します。

# 特集 2

## 平成21~28年度 伊仙町ふるさと納税 報告書

### 1. 寄付者の皆様へ

伊仙町では、平成21年度から「きばらでえ伊仙応援寄付金」を創設し、これまで8年間で累計71,507,500円もの寄付を頂きました。平成28年度も317名の方から17,937,000円もの寄付金を頂き、これまで多くの事業に活用させて頂きましたので、ここにご報告させて頂きたく存じます。このほかにも、鹿児島応援寄付金募集推進協議会を經由して、平成21年度より累計4,291,452円もの寄付を頂いております。中には同じ年度に両方へご寄付いただいた方々もいらっしゃる、遅ればせながら深く感謝いたします。これら寄付金は、毎年合算し、各種事業に使わせて頂きました。本当にありがとうございました。

納 入 者 数



寄 付 額



### 2. ご寄付の指定用途による実施事業

これまで8年間にわたって頂いたご寄付は、基金に積み立てた上で寄付者の皆様のご意向に沿った形で事業費への充当をしてきました。平成21年度から23年度までは、基金としての積立のみを行い、事業費化されたのは平成24年度からです。年度ごとの充当事業明細各事業の様子を、今後何回かに分けてご報告します。

●平成24年度

希望用途	事業名	金額 (千円)	内 容
青少年育成	スポーツ少年団育成補助金	1,000	 軟式野球・バレーボール・サッカー競技を行う町内少年団へ活動助成
	青少年育成交流推進事業補助金	1,000	町内小学4年生～中学3年生の子どもを対象に『いせんチャレンジ隊』として、大分でのスキー体験や、鹿児島での座禅体験等を通じ、初めての事にチャレンジする積極性、集団生活での自主性、協調性を養う。

その他 (指定なし)	町政施行50周年記念事業	7,000		町政施行50周年を記念した式典・祝賀会に係る事業
	「なくさみ館」 情報発信施設 事業	6,400		町政50周年記念に合わせて造られた情報発信施設「なくさみ館」のこけら落としに係る事業
計		15,400		

## 地方創生事業のご報告

平成26年、国は急激な少子高齢化の進行・人口減少に歯止めをかけるとともに、東京圏への過度の人口集中を是正し、日本社会の活力を維持するために『まち・ひと・しごと創生法』が制定されました。

この法律を元に、国と地方が役割を分担しつつ、地方が主体となって地方創生を実現するよう全国市町村へ通達が出され、その計画として「地方版総合戦略」の策定が求められました。今号より、これまでの実績を順次お知らせします。

### 『伊仙町総合戦略』

**基本目標1：伊仙町における安定した雇用を創出する**

**基本目標2：出生率日本一の伊仙町ならではの結婚・出産・子育て環境をつくる**

**基本目標3：時代に合った地域を作り、伊仙町への人の流れを作り、長寿世界一を育んだ安心な暮らしを守る**

<基本目標1達成に向けて：農業研修センターの設立> 4,997万円  
・伊仙町農業振興の拠点 ・情報・技術の集まる場 ・農家の声が聞こえる場



# 夏植え目標面積140haを目指して！

7月28日(金)「徳之島交流ひろば ほーらい館」において、各関係機関及びさとうきび生産農家出席のもと「夏植え出発式」が盛大に行われました。

伊仙町においては、今期の夏植え面積の目標を「140ha」としており、大久保町長からは「今後のさとうきび生産にあたっては、徳之島ダムが完成したことによる水の安定供給に向けた取り組みと、台風対策をどうするのか。また単収アップの為に農地集積の推進と品種改良を重ねながら、関係機関が一丸となってさとうきび作りを行うことが大事」と呼びかけました。

そのなかで、関係機関の各代表者からは「夏植え作業を行うにあたって、梅雨明け以降まとまった雨が降っていないことから、生育への影響と厳しい暑さが起因して適期管理作業の遅れが目立っており、ひいては今後の単収に大きく影響を及ぼすことも懸念される」との見方を示しました。

さらに農家の高齢化からなる人手不足の当面の対応策についても、「植付け作業などの機械化の推進で省力化並びに効率化を図ることや、適期管理作業に関わる受委託が集中している現状を踏まえて関係機関で連携を図る」など農家の所得向上に向けて積極的に取り組んでいく姿勢を示していました。

さとうきびの夏植えは、農家の安定経営を図るうえで非常に重要であると言われてはいますが、酷暑のなかで作業を行う農家の皆様におかれては、ご自愛いただきながら目標達成に向けてご協力を頂きますよう、お願い致します。



出発式の様子

## (ニュースリリース)

# 空き家対策で伊仙町と鹿児島銀行が提携！



正式に覚書を交わして、記者団の取材に応じました。  
(右側が盛田 勝弘 鹿児島銀行徳之島支店長)

8月1日に、(株)鹿児島銀行(本店・鹿児島市)様と伊仙町の間で、「空き家対策事業の推進に関わる覚書(有効期間:1年間)」を交わしました。

提携における概要については、空き家の改修を積極的に進める事を目的としており、具体的な流れとしては、本町の空き家対策事業の一環である「地方創生空き家改修費補助金交付」について、リフォーム希望者が伊仙町へ申請を行い、審査会での決定を経て補助金交付を受けるとともに、さらなる支援策として鹿児島銀行が取り扱いを行っている「かぎん空き家対策支援ローン(2015年7月1日開始)」を利用して頂くことで、借入利率の優遇措置を受けて空き家の改修をさらに促進するものであります。

今回の提携について、鹿児島銀行徳之島支店 盛田 勝弘 支店長は「空き家対策を通じて、長寿・子宝の町に多くの人々が定着し、多くの子供たちが生まれて欲しい。地方が活性化しないと地元の金融機関も伸びない」として、提携の重要性を含めて今後の事業の活性化に期待を寄せられました。

## ○鹿児島銀行「空き家対策支援ローン」(※変動金利型)の内容

☆空き家が壊れて迷惑をかけたらどうしよう。☆解体するにもお金がかかる。☆空き家を改修して賃貸物件にしたい!など、空き家のお悩みをぜひご相談下さい。

- ・最大お借入れ金額500万円!最大お借入れ期間10年間!
- ・お借入れ利率は、年2.6%!但し、伊仙町から空き家に関する補助金交付決定を受けた方は年2.3%

※お申込みに際しては、鹿児島銀行所定の審査があり、審査結果によってはご希望にそえない場合がございます。

お問い合わせ:伊仙町役場未来創生課(86-3111)か鹿児島銀行徳之島支店(82-1131)へ

# クイズに答えて 郷土愛を深めよう!



## 徳之島クイズ

作成・提供元 鹿児島県大島支庁徳之島事務所

鹿児島県大島支庁の若手職員による育成プログラム「若手職員育成プログラム2017」の一環で作成された「109(とく)の島クイズ」。

3回目となる今回は、以下の問題を出題します。正解は次号(11月号)に掲載しますが、是非とも徳之島クイズを通して、「郷土愛」を持って頂けたら幸いです。

★まずは、前回の答えあわせから!

### <食クイズ>

**第7問 黒糖焼酎が奄美群島だけでしか製造できないのはなぜでしょうか?**

A. 法律で決まっているから。太平洋戦争敗戦後、米軍政府統治下の奄美群島では、これまで造っていた泡盛の原料米不足により、黒糖を使った黒糖焼酎の製造を始めました。日本復帰後、黒糖焼酎は焼酎ではなく、スピリッツに分解されたことから、焼酎の1.3倍の税が課されました。酒造組合が陳情を行った結果、一次仕込みの米麴を使う事を条件に、黒糖焼酎を焼酎として扱うこと、奄美群島だけで黒糖焼酎の製造が認められることになりました。

### <長寿クイズ>

**第8問 泉重千代翁は、何時代に生まれた人でしょうか?**

A. 江戸時代。慶応元年(1865年)の江戸時代に生まれ、昭和時代に亡くなりました。愛煙家で、70歳からたばこを吸い始めたそうです。

## 今月号の問題

### <闘牛クイズ>



**第9問 徳之島の闘牛は、いつの時代から始まったのでしょうか?**

### <ノンジャンルクイズ>

**第10問 トライアスロンIN徳之島大会が誕生した理由は何でしょうか?**

初秋の候、皆様におかれましては、益々ご健勝のこととお喜び申し上げます。  
 さて、去る7月30日面縄港特設会場において、「第31回伊仙町ほーらい祭in面縄港」を開催しましたところ、島内外から多くのお客様にお越しいただき、大盛況のうちに終了することができました。  
 当日は、華やかで力のこもった郷土芸能やフラダンス、徳之島・喜界島出身のアーティストによる島唄、仮面ライダーエグゼイドショーと練り広げられ、たいへんな賑わいとなりました。また、レーザーショーや花火大会では夜空を彩る大輪の美しさに観客が一体となり、楽しむことが出来ました。

これからもプログラムの内容に趣向を凝らし、回を重ねる毎に多くの方々から伊仙町のほーらい祭りを心待ちにするビッグイベントとして築いてまいります。  
 今後とも「誰もが行ってみたい町、住んでみたい町」づくりを目指し「長寿と子宝の町」「人情豊かなもてなしの町」として更に情報発信し、全力投球で取り組んで参りますので、更なるご支援とご協力を宜しくお願い申し上げます。  
 また、伊仙町ほーらい祭の趣旨にご賛同頂き、温かいご芳志を賜りました多くの皆様方に心より感謝を申し上げます、御礼に代えさせていただきます。  
 皆様方の限らないご発展と益々のご活躍を祈念申し上げます。

## 伊仙町夏まつり実行委員会一同 寄付金ご芳名 (敬称略・順不同)

### 【伊仙町建設業協会】

一金2,190,000 円也

- あたり実業、井上サッシ店、(株)上木土木、樺山工業(株)、清興発、久保建設工業(株)、(有)幸林工務店、(有)光風、(有)幸田産業、(有)光洋建設、(有)光成建設、(有)幸山建設、(有)幸田土木、(有)佐武電設、新山建設、(有)新栄建設、(株)杉山塗装、(株)ぜんこう建設、(有)大成、(有)たつや、(株)タイエイ設備工業、(有)ツカサ建設、豊富建設(株)、(有)富岡建設、(株)南宝建設、(株)文元建設、(有)太建設、(有)丸豊建設、(有)前田電気設備、(有)美島建設、(有)岬建設、(有)盛本電気工事社、

- (有)ヤマサ工業、(有)米田開発、琉工務店

一金100,000 円也

- (株)福島不動産、(株)福島葬祭、南西糖業(株)

一金50,000 円也

- 一 金 50,000 円也  
 測上建設工業(株)、あまみ農業協同組合(徳之島事業本部)、竹山建設(株)、水道機工(株)九州支店

一金33,333 円也

- (株)清和工業

一金30,000 円也

- (有)池田設計徳之島営業所、鉄平商事、ハヤテ運送、前田電気管理事

務所、徳之島建機リース、

- (有)徳之島通信特機、(有)サンロック、徳之島地区金融懇話会

一金20,000 円也

- 奄美環境開発(株)、(株)環境エンジニアリング、(有)上門自動車商会、ライチ石油、勝原代行、泉蟻研、(有)佐多電機工業、

- (有)総合測量設計、(有)徳之島測量設計、(株)九電工徳之島営業所、合資会社広芸社、大和リース

- (株)鹿児島支店、(有)ランドグリーン、(株)ゾウ

一金11,000 円也

- 玉野電業(株)

一金10,000 円也

- (有)阿三自動車、岩井整備工場、面縄タタミ店、(有)徳之島オート販売伊仙支店、豊島自動車工業、伊仙カーシテイ、徳之島ビジョン(株)、(株)興洋、あすなる測量設計(株)、(株)アーチ、(株)作山建築設計事務所、(有)久林測量設計事務所、(有)平安企画設計、ウエダシステム、大船文具店、(株)きゅらしま館、ヒラヤス、吉川印刷、(株)アリマコーポレーション、(株)栄電社、九錦設備工業(株)、(株)九大地質コンサルタント、(株)新日本試験室、(株)SYSKEN鹿児島支店、(有)南西通信システム、日本無線(株)鹿児島支店、南九州金属工業(株)、(株)南九州電設、(株)アジア技

術コンサルタンツ、鹿児島土木設計

(株)、(株) 環境建築研究所、

(株) サタコンサルタンツ、(株)

三水技術コンサルタンツ、サンコー

コンサルタンツ(株) 鹿児島営業

所、(株) 新日本技術コンサルタン

ト、大福コンサルタンツ(株)、

(株) 大亜測量設計、(株) Da

i 建築 DESIGN、中央テクノ

(株)、(株) 東条設計、(株) 日

峰測地、(株) 前田総合鑑定所、

(株) 水環境プランニング、鹿児島

水処理(株)、(株) 鹿児島有恒

社、鹿児島アイホー調理器(株)、

鹿児島森田ポンプ(株)、(株) 南

西テレワークセンター、(株) 中西

製作所、(株) 南日本情報処理セン

ター、(株) ヨシキ、(株) くまも

と健康支援研究所、バイオマスリサ

ーチ(株)、徳之島闘牛連合会

**一金 5,000 円也**

稲弘一、ヤンマーアグリジャパン

(株) 徳之島支店、トルマリンプワ

ーウオーター徳之島、エガワ地質、

(株) アーステック、(株) 天草

屋、アジアテック(株)、(株) カ

ーネギー産業、(株) 日本地下技

術、(株) 日本ジオテック、奥建築

設計事務所、(株) 錦城、(株) 栄

建築設計事務所、新和技術コンサル

タント(株)、(株) 武田建築事務

所、(株) 大進、(株) 福永技研、

ワサスナオ

**一金 3,000 円也**

(株) ホウセイ・技研、理水化学

(株) 南九州支店、(有) 奄美新生

社印刷

**【商工会寄付金(芳名)】**

**一金 50,000 円也**

幸山ファーム(株)

**一金 30,000 円也**

(有) 徳州清掃社

**一金 20,000 円也**

サクライズ(株)

**一金 10,000 円也**

(有) 郷野自動車販売、久保石油、

福留果樹園(株)、西農機商会、南

幸自動車、幸徳保育園、ファミリー

ドラッグさとう、(株) はくぶんし

ゃ、おかばやし

**一金 5,000 円也**

井上石油、シヨップかばた、上木商

事、喫茶茶茶、魚勝精肉鮮魚店、牧

本商店、百菜出荷組合、(有) 松永

酒造場、スーパー太平、徳南製糖、

(有) 福田石油、文元自動車鋳金、

洋服とゴルフの店もとだ、森モータ

ース、伊勢寿司

**一金 3,000 円也**

総合センター上木、岩井商店、松岡

商店、吉原工務店、マイン、永野商

店、(株) タイエイ住宅設備、喫茶

メルヘン、宮山石油、中川植物園、

美容室はいからさん、重田石油、居

酒屋信吾、ヘアーステーションカプ

セル、福宮商店、椋山花店、福永酒

店、浜口政良、焼肉華まる、上木広

孝商店、福元製菓、大河青果

**一金 2,000 円也**

富士理容所

伊仙町役場職員一同寄付金

**一金 234,000 円也**

**ご協力ご芳名(敬称略・順不同)**

面縄港 とくのしま漁協組合

発電機貸与 貴島建設

駐車場貸与 種子島 正吾、澤村和

正、前田 淳造、柳沢 隆志、面縄小

学校、面縄中学校

駐車場等警備 伊仙町消防団



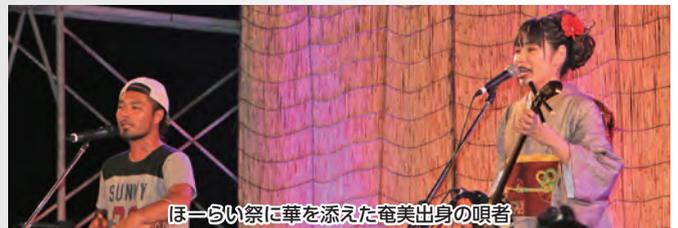
子どもに大人気のキャラクターショー



前夜祭を盛り上げた闘牛大会



今年も会場いっぱいにお客様が来場されました。



ほーらい祭に華を添えた奄美出身の唄者

# 町勢要覧2018年版発行に伴う写真大募集!



伊仙町では、町勢要覧2018年版の発行に向けて、現在編集作業を行っています。

町勢要覧は、伊仙町の今の姿を町内外の方に広く知って頂くための資料となります。そのなかで、伊仙町にちなんだ色々な写真をいくつか掲載する予定にしていますが、今回町民の皆様からお気に入りの写真を提供頂きたいと思っております。

つきましては、下記留意事項をご参照のうえ、ご提供いただきますようお願いいたします。

記

<募集する写真>

- ◎町のイベントや祝事(出産祝など)の写真
- ◎伊仙町の自然や伝統文化にちなんだ写真
- ◎集落行事の(イッサンサンや浜下りなど)写真
- ◎基幹産業(農林水産業)にちなんだ写真
- ◎観光名所の写真
- ◎長寿と子宝にちなんだ写真
- ◎その他

以上のテーマに沿って寄稿いただける場合は、以下のメールアドレスまでデータにて送付願います。

**Mail:isencho@po.synapse.ne.jp**

件名に「町勢要覧写真寄稿について」と記載して送付して下さい。送付にあたっては、氏名・住所・連絡先までご記入下さい。



なお、写真の寄稿にあたって、写真の著作権また被写体になっている方の肖像権については、すべてこちらの募集案内の趣旨に同意したうえで権利を町へ譲渡するとともに、紙媒体及び町公式HP(SNS含む)へ掲載するなど2次利用についても同意したものとします。これらの留意事項に同意頂けない場合は、寄稿をご遠慮下さい。(※寄稿頂いた写真は返却しません。)

お問い合わせ先：伊仙町未来創生課 TEL.86-3111 (内線27)

## 伊仙町からお願い

～空き家等に使用していないIP告知機ございませんか？～

各家庭に設置してあります「IP告知機（写真左下）とONU（写真右下）」について、町内の空き家に設置したままで使用していない場合は、機器の回収にお伺いしますので、徳之島ビジョンへお電話下さい。また、転出などで長期間留守にする場合などは、役場町民生活課窓口で転出届と同時に職員へ申し伝えて頂ければ幸いです。

なお、回収された機器は、新規世帯などに設置するなどして再利用致します。  
※IP告知機とONUは貴重な町の財産です。精密機械は、長時間作動させずに空き家などに放置しておくこと故障の原因になり、修繕など余計な支出負担を強いられますので、ぜひご連絡下さい。



徳之島ビジョン コールセンター フリーダイヤル 0800-600-7109

## 伊仙町からお詫びとお願い

～ご迷惑をおかけして申し訳ありませんでした。～

4月末から各家庭に設置してあります「IP告知機（子機）」と「拠点サーバー（親機）」の間で通信障害が発生し、多くの町民の皆様からお問い合わせを頂いております。現在、原因を究明したうえで復旧作業は完了しておりますが、以下の方法によって各家庭に設置してあるIP告知機の再起動が必要となります。町民の皆様には、ご迷惑並びにお手数をおかけしますが、IP告知機の正常な稼働に向けてご理解とご協力をお願い申し上げます。

○町からのお知らせが聞こえない場合や町内無料電話が使えない場合は？



① IP告知機の後ろにあるコンセントを抜く。

② 抜いたコンセントをもう一度入れる。

③ コンセントを入れてから、しばらくお待ちください。正常に稼働されると、放送が聞こえます。

※以上が、再起動の方法です。なお、この方法でも正常に起動されない場合は、IP告知機の故障が考えられますので、以下のコールセンターへお電話をお願いします。

※現在、正常に稼働している場合でも、少し雑音が入ったりしている場合などにおいても、上記の方法で再起動をお願い致します。

徳之島ビジョン コールセンター フリーダイヤル 0800-600-7109

# 徳之島地区消防組合からのお知らせ

## 救急車の適正利用について

徳之島地区消防組合における救急件数は、依然として年々増加し続け、平成28年中の救急出動件数は1,699件で平成29年1月から8月10日現在1,080件です今後さらに増え続けると予想されます。

徳之島地区消防組合では、119番通報で救急車の要請を受けると、対応可能な最も近くの救急車を出動させてます。救急要請が増加すると近くの救急車が出動中となり、遠くから救急車が出動することで、到着までに時間が必要となります。

### ※利用者の中には

- ①軽い病気やけが ②二日酔いで頭が痛い ③入院のための医療機関までの利用 ④救急車で行くとするぐに診てもらえるといった、緊急性の低い救急要請も見受けられます。

救急車を呼ぶ前に、本当に救急車で病院に行かなければいけないのか、もう一度考えてみてください。

### (救急車の呼び方)

- ①救急であることを伝える（119番通報したら、まず「救急です」と伝えてください）
- ②救急車の来てほしい住所を伝える（住所が分からない時は、近くの大きな建物など）
- ③具合の悪い方の症状を伝える（分かる範囲で意識、呼吸の有無等を伝える）
- ④具合の悪い方の年齢を伝える（分からない時は「60代」のようにおおそでかまいません）
- ⑤あなたのお名前と連絡先を伝える（連絡可能な電話番号、場所が不明な時など問い合わせ）



ひとりひとりの大切な命を救うために、救急車の適正な利用をお願いします。

# 伊仙町選挙管理委員会からのお知らせ

## ☆10月22日は「伊仙町長選挙」の投票日です！

当日の投票所及び時間は、下記のとおりです。

<第1投票所>伊仙小学校体育館	<第2投票所>東公民館	<第3投票所>喜念小学校体育館
<第4投票所>東阿三生活館	<第5投票所>馬根小学校体育館	<第6投票所>阿権小学校体育館
<第7投票所>西公民館	<第8投票所>糸木名小学校多目的ホール	

※投票は、午前7時00分～午後6時00分までとなっております。

※当日投票できない方は、期日前投票をしましょう。

期日前投票期間：平成29年10月18日(水)～10月21日(土)

期日前投票時間：午前8時30分～午後8時00分まで

期日前投票場所：伊仙町役場 選挙管理委員会会議室

※投票する場合は、各世帯に郵送されています入場券を必ずご持参下さい。

## 未来創生課・芝浦工業大学からのお知らせ

### 子宝日本一の町 伊仙町に生涯学習センターを

合計特殊出生率日本一の伊仙町。子供たちは元気一杯育っていますが、室内の遊び場や図書館、中高生の活動の場や勉強するスペースがありません。こんな場所あったらいいな、というアイデアや要望を、みんなで話し合ってみませんか？

小さい子連れの親御さんも、小学生も中学生も高校生も、昔子供だった人も、みんなの意見が必要です！ほーらい館へ集まれ！！

- ● ● まちづくり住民ワークショップ ● ● ●  
 日 時：平成29年9月21日（木）18：30 ～ 20：30  
 場 所：徳之島交流ひろば「ほーらい館」癒ていなホール  
 対 象：まちづくりに興味のある方ならどなたでも

年齢・性別・居住地問いません。伊仙町以外の方もぜひ参加してください。できるだけ多くの子供さん、生徒さん、お父さん、お母さんのご参加をお待ちしています！！

なお、参加にあたっては、事前のお申し込みが必要となりますので、下記までお問い合わせ下さい。

申込先 TEL：0997-86-3111（内線23）  
 FAX：0997-86-2301（代表）  
 主 催：伊仙町・芝浦工業大学

## 未来創生課（消費者相談窓口）からのお知らせ



### 消費者トラブルにあわないために

ATM操作に不慣れな高齢者を狙った  
「オレオレ詐欺」や「還付金詐欺」など  
さまざまな手口について



#### 注意点

○還付金などのお知らせは、通知文での案内になるため「還付金（払戻金）がある。」といった内容の電話がかかってきた場合は、役場に折り返し電話をかけて確認をしましょう。

また、「うそ電話詐欺」を疑い、家族や警察に必ず相談・通報するようにしましょう。

○スマートフォン等でインターネットバンキング（インターネットを介した銀行取引サービス）利用での還付金は支払われませんので、そのような内容の電話があった場合も詐欺を疑い、安易に信用しないようにしましょう。

#### トラブルを防ぐために

○見知らぬ人を家に入れない。

○必要のない商品の購入を持ちかけられても、「いいません」ときっぱり断る。

○身に覚えのない支払いを要求されても、その場でお金を渡さない。

○「お得な話」や「もうけ話」を安易に信用せず、契約書のサインを1人でしない。

○不安や心配に感じる事があれば、家族や身近な人に相談する。



消費者ホットライン TEL188（局番なし）  
 伊仙町役場 86-3111 消費生活相談窓口（未来創生課）

## 未来創生課（統計係）からのお知らせ

# 平成29年10月1日は 就業構造基本調査



## 働く人の明日をつくる。

就業構造を把握し、みなさんの未来に役立てます。調査員が伺いましたら、ご回答をお願いします。

 総務省統計局  
都道府県・市区町村

総務省統計局（鹿児島県・伊仙町）では、日本の就業・不就業の実態を明らかにすることを目的として10月1日現在で就業構造基本調査を実施します。この調査は、国が実施する統計調査のうち、統計法により特に重要なものとされる「基幹統計調査」です。調査結果は、雇用政策、経済政策などの企画・立案のための基礎資料として活用されます。9月下旬から、調査員が調査をお願いする世帯に伺いますので、調査の趣旨をご理解いただき、ご協力をお願いいたします。

## きゅらまち観光課からのお知らせ

◎「鹿児島県立徳之島高等学校の皆さん」ボランティア作業のご協力ありがとうございました。

喜念浜は、島の南東端に広がる砂丘地帯で、島内有数の観光やキャンプなどの憩いの場として利用されていますが、今回ボランティア活動の一環として鹿児島県立徳之島高等学校の生徒皆さんで清掃活動を行って頂きました。

同校は、「敬愛・向学・共生」を教育目標として掲げており、毎年島内各地でボランティア活動を行い、世界自然遺産登録に向けた環境づくりにご尽力頂いております。

清掃活動にご協力を頂きました鹿児島県立徳之島高校の生徒の皆さん及び関係各位へ、紙面をもって心より感謝申し上げます。ありがとうございました。



## 水道課からのお知らせ

### 水道料金滞納に伴う給水停止について

#### 水道料金を滞納すると給水を停止します！

水道事業においては、皆様から頂く水道料金等で運営しています。水道を使用されるお客様にご負担頂くべき経費について未納がありますと、きちんとお支払頂いている方の水道料金等でまかなうことになり、不公平が生じてしまいます。

今後も水道料金等の未納・滞納を解決すると共に、水道事業経営の健全化を図り、皆様へ安定した水の供給を目的としておりますので、ご理解とご協力をお願い致します。

なお、ご不明な点がございましたら水道課までご連絡下さい。

また近年、許可もなく引き込みを行い、盗水する被害が増加しております。水道を使用の際は必ず水道課へご連絡・ご相談をよろしくお願い致します。

**\* 盗水は犯罪です！！ \***

### 宅内漏水時の水道料金の減免について

水道メーターより宅内側で発生した漏水に係る水道料金は原則、使用者様にお支払いして頂いておりますが、一定の基準を満たす場合に限り、漏水減免水量分の水道料金を減免します。

減免の対象となるのは、壁や土の中等、通常発見が困難な場所の漏水に限ります。トイレや蛇口、給湯器等からの漏水は対象になりませんのでご留意下さい。漏水かなと思ったら指定給水装置工事業所へ依頼し、早めの修理をお勧め致します。

なお、修理に伴う費用は、依頼者の負担となり、漏水減免を受ける為には、漏水修理証明書（修理業者の領収書等）の提出が必要ですのでご注意ください。

ご不明な点は、水道課までお問い合わせ下さい。

### お知らせ

全国的に猛暑が続き、各地で水の確保が困難な状態が見られており、また、今季は台風が多く発生し、それに伴った災害や水道トラブルが発生する事が予想されます。

水に関する緊急事態の際、水道課は常時対応にあたっておりますが、復旧に時間を要したりと対応が追い付かなくなる事がございますので、その際は各家庭、水の確保をして頂きたいと思いません。皆様にはお手数をお掛けしますが、ご理解とご協力をよろしくお願い致します。

水道課問い合わせ TEL : 86-3111 (内線 : 65)

## 徳之島交流ひろば「ほーらい館」からのお知らせ

### 「ZUMBA kids (ズンバキッズ)」「ZUMBA kids jr (ズンバキッズジュニア)」の紹介

ほーらい館の有料教室で平成29年の6月から「ZUMBA kids」「ZUMBA kids jr」がスタートしました。ズンバキッズ・ズンバキッズジュニアとはダンスフィットネスプログラムで、歌に乗って踊ることはもちろん、【運動能力向上】【集団行動・協調性の形成】なども期待できます。ぜひ受講してみてください。ぜひ受講してみてください。



#### 募集内容

##### ZUMBA kids jr(ズンバキッズジュニア)

- ・対象/年少・年中・年長(4歳~6歳) ※定員15名
- ・日時/毎週木曜日16時30分~17時15分  
(第5週目はお休み)

##### ZUMBA kids(ズンバキッズ)

- ・対象/小学生(7歳~12歳) ※定員15名
- ・日時/毎週木曜日17時30分~18時15分  
(第5週目はお休み)

※以下募集内容は同様となります

- ・場所/徳之島交流ひろば ほーらい館 多目的室(スタジオ)
- ・料金/入会金1,080円(年間登録費用/保険料含む)  
月会費2,160円(月4回分)

◆ほーらい館受付にて申込用紙にご記入・ご入金の上お申し込み下さい。

◆お電話での受付は行っておりません。

#### お問合せ先

徳之島交流ひろばほーらい館 0997-86-3319  
(営業時間午前10:00~午後22:00) 毎週月曜日休館日



## 公益財団法人鹿児島県市町村振興協会からのお知らせ

### ○「ハロウィンジャンボ宝くじ」と「ハロウィンジャンボミニ」が、10月11日(水)から全国で2種類同時発売されます!

☆オクタムジャンボから衣替え! ハロウィンジャンボは、1等・前後賞合わせて5億円!(1枚300円)

1等	3億円×10本	前後賞各	1億円×20本	2等	1,000万円×20本
----	---------	------	---------	----	-------------

※当選本数は販売総額300億円・10ユニットの場合

☆たくさん当たる!ハロウィンジャンボミニが新登場!今回のミニは1等の前後賞つき!(1枚300円)

1等	3,000万円×40本	前後賞各	1,000万円×80本	2等	50万円×400本
----	-------------	------	-------------	----	-----------

※当選本数は発売総額120億円・4ユニットの場合

発売日:平成29年10月11日(水)から10月31日(火)まで(抽選日:11月9日(木))

□この宝くじの収益金は市町村の明るいまちづくりや環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のために使われます。

## 独立行政法人 勤労者退職金共済機構<建設業退職金共済事業本部>からのお知らせ

### \*\*\*\*\*知っていますか？建退共制度\*\*\*\*\*

建退共制度は、中小企業退職金共済法に基づき、建設現場労働者の福祉の増進と建設業を営む中小企業の振興を目的として設立された退職金制度です。

この制度は、事業主の方々が、労働者の働いた日数に応じて掛金となる共済証紙を共済手帳に貼り、その労働者が建設業界で働くことをやめた時に建退共から退職金を支払うという、いわば業界全体での退職金制度です。

- 加入できる事業主：建設業を営む方
- 対象となる労働者：建設業の現場で働く人
- 掛金：月額310円

### ★特長

- 国の制度なので安全、確実、申込み手続きは簡単です。
- 経営事項審査で加点評価の対象となります。
- 掛金の一部を国が助成します。
- 掛金は、事業主負担となりますが、法人は損金、個人では必要経費として扱われ、税法上全額非課税となります。
- 事業主が変わっても、退職金は企業間を通算して計算されます。

### ◆建退共制度の特例措置のお知らせ◆

建退共では、地震等により災害救助法が適用された皆様に対し、各種手続きの特例措置を実施しております。

### ☆建退共から事業主の皆様へのお願い

- ・共済証紙は、労働者の就労日数に応じて適正に貼付して下さい。
- ・「建設業退職金共済手帳」を所持している労働者が、建設業界を引退するときは、忘れずに退職金を請求するよう指導して下さい。

ホームページ「建退共」に、制度説明用動画、Q&Aなど建退共制度の知りたい情報が記載されています。ぜひ、アクセスしてご覧ください。

※詳しいことは、最寄りの建退共支部へお問い合わせください。

### 鹿児島県支部

〒890-8512 鹿児島市鴨池新町6-10 鹿児島県建設センター内  
TEL：099-257-9216

## 一般財団法人 日本遺族会からのお知らせ

### 日本遺族会は、「戦没者遺児による慰霊友好親善事業」の参加者を募集しています。

同事業は、厚生労働省から補助を受け実施しており、先の大戦で父等を亡くした戦没者の遺児を対象として、父等の戦没した旧戦域を訪れ、慰霊追悼を行うとともに、同地域の住民と友好親善をはかることを目的としています。

費用は、参加費として10万円。平成28年度参加者を除き、複数回の応募をすることができます。

日程等の詳細は、日本遺族会事務局までご連絡下さい。また、お申込みはお住まいの各都道府県遺族会へお願いします。

#### <実施地域>

(広域地域)	①旧満州	②旧ソ連	③モンゴル	④西部ニューギニア	⑤マリアナ諸島
	⑥東部ニューギニア(1次)	⑦トラック・パラオ諸島	⑧北ボルネオ・マレー半島	⑨フィリピン(1次)	⑩ソロモン諸島
	⑪ミャンマー(1次)	⑫台湾・バシー海峡	⑬東部ニューギニア(2次)	⑭ミャンマー(2次)	⑮フィリピン(2次)
	⑯中国				
(特定地域)	①西部ニューギニア	②ビスマーク諸島	③マーシャル・ギルバート諸島		

#### <お問い合わせ>

一般財団法人 日本遺族会

〒102-0074 東京都千代田区九段南1-6-17) TEL:03-3261-5521

## 行政相談員からのお知らせ

### 巡回行政相談所開設のお知らせ

毎日の暮らしの中で、登記、年金、道路、社会福祉などの国の行政に関する疑問・苦情や意見・要望はありませんか？

行政相談委員は、地域での皆さんの身近な相談相手として、行政サービスに関する相談や、行政の仕組みや手続きに関する相談を受け付け、相談者への助言や関係行政機関に対する改善の申し入れなどを行っています。

行政相談委員が、自宅や電話でも相談に応じています。

この度、行政相談習慣の一環として、下記のとおり行政相談所を開設いたしますので、お気軽にご相談ください。相談は無料で秘密は固く守られます。

日 時	場 所	
平成29年10月19日(木)	午前9時30分～午後12時00分	伊仙町西公民館
	午後1時30分～午後4時00分	伊仙町中央公民館 1階研修室

行政相談委員 安田 千鶴子

問い合わせ： 伊仙町役場 総務課 TEL：86-3111



伊仙町商工会の窓



# いせん町で焼肉一筋!



はなまる

伊仙町伊仙  
86-4104  
(元田呉服店様となり)

◎カルビ・タン・ロース・ホルモンの王道メニューから女性に大人気のもつ鍋(予約制)もあります!

<b>焼もの</b>	<b>スープ</b>	<b>うどん</b>
上カルビ 1,700円	玉子スープ 350円	牛すたどん 500円
カルビ 850円	わかめスープ 350円	ビギンうどん 600円
ロース 900円	にんにくスープ 350円	(牛すた・牛すた入り)
ホルモン 650円	牛す(スープ) 450円	
ホルモン 700円	(ビリキ)	
セブマイ 650円	<b>ごはん</b>	
豚トロ 650円	白ごはん 150円	
鶏トロ 150円	クラブ 600円	
イボン 650円	牛すビック(ビリキ) 750円	
ジンリ 800円		
焼レバー 650円		
ウィンナー 400円		
焼き野菜 300円		

# いつもご利用ありがとうございます!

食料品・日用雑貨・自家製漬物・たばこ・酒

# F・マート

F・マート  
TEL86-9930  
AM7:30~PM7:30

明るい店内で

ピリ辛でうまい

良い物たくさん!

自家製パイヤ漬物

※伊仙町商工会の窓では、商工会加盟店の広告を掲載しております。掲載希望の商店は、伊仙町商工会(0997-86-2390)までお問合せ下さい。



# 子宝日本一の町 わが町のアイドル



おぎた ちなつ  
**荻田 千夏ちゃん**  
(2歳)

7月で2歳になりました!  
お姉ちゃんと仲良く元気一杯に育ってね!



## わが町のアイドル募集!

本紙では「わが町のアイドル」と題して、わが家のかわいい子どもの写真を掲載します。

毎月10日までに住所・氏名(子どもと保護者)・電話番号・簡単なPR文を添えて、写真を未来創生課広報係までお持ち下さい。

お問い合わせ先 伊仙町役場 未来創生課  
TEL 86-3111 (内線 27)

<b>人口の動き</b> (29年7月31日現在) ※総人口は、外国人含む。	総人口=6,884	出生=5
	男 =3,488	死亡=11
	女 =3,396	転入=38
	世帯=3,562	転出=22

## 戸籍の窓

お誕生おめでとう(敬称略)

氏名	出身地	出生児	保護者	集落名
宮本 莉愛	一気	西犬田布	西犬田布	満74歳
大倉 和希	和人	面縄	西伊仙東	満91歳
作岡 莉未歩	俊和	西伊仙東	兼久	満92歳
朝木 優結	大地	兼久	伊仙	満79歳
興 凜花	公佑	伊仙	伊仙	満68歳
宮永 煌慎	次人	伊仙	伊仙	満93歳
實 利應	伸五	阿権	阿権	満82歳
河地 勇誠	誠	上晴	上晴	満95歳
幸山 華夏	弘樹	目手久	目手久	満86歳

ご結婚おめでとう(敬称略)

氏名	出身地
清水 康貴	喜念
新山 リ沙子	亀津
宮田 和俊	天城
島田 愛	亀津



香典返し 金一封いただきました。 ※社会福祉協議会受付

- 西犬田布 川俣昭次郎さん (亡) 清田 友治さん 満86歳
- 東目手久 里島 初子さん (亡) 里島 カマさん 満95歳
- 西犬田布 時元 真澄さん (亡) 時元 幸さん 満82歳
- 西犬田布 伊藤 和良さん (亡) 伊藤 ヨシさん 満93歳
- 上面縄 喜 秀子さん (亡) 喜 英一さん 満68歳
- 上 晴 迫田マツエさん (亡) 迫田 功夫さん 満79歳
- 古 里 竹 タニさん (亡) 竹 巖さん 満92歳
- 中伊仙東 盛 哲造さん (亡) 盛 利夫さん 満91歳
- 西伊仙西 椛山 宏哉さん (亡) 椛山 初雄さん 満74歳